

PRIVATE INTERNATIONAL LAW IN BRAZIL

JACOB DOLINGER



Wolters Kluwer
Law & Business

Private International Law in Brazil

Jacob Dolinger

This book was originally published as a monograph in the International
Encyclopaedia of Laws/Private International Law.

General Editor: Roger Blanpain
Associate General Editor: Michele Colucci
Volume Editor: Bea Verschraegen



Wolters Kluwer
Law & Business

Published by:

Kluwer Law International
PO Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
United States of America
Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive, Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper.

ISBN 978-90-411-3914-6

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2012, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

Table of Contents

The Author	3
List of Abbreviations	13
General Introduction	15
Chapter 1. History of Brazilian Law	15
§1. ABOLISHMENT OF SLAVERY AND CREATION OF THE REPUBLIC	19
§2. THE NEW CIVIL CODE	22
§3. INFLUENCES FROM THE AMERICAN LEGAL SYSTEM ON BRAZILIAN PUBLIC LAW	24
Chapter 2. Scope and Sources of Brazilian Private International Law	28
§1. SOURCES OF PRIVATE INTERNATIONAL LAW	30
§2. THE BUSTAMANTE CODE	33
§3. OTHER INTERNATIONAL TREATIES AND CONVENTIONS	37
§4. BILLS FOR A NEW PRIVATE INTERNATIONAL LAW STATUTE	38
§5. CONFLICT OF SOURCES	41
§6. BRAZILIAN PIL IN THE SECOND DECADE OF THE TWENTY-FIRST CENTURY	51
Selected Bibliography	53

Table of Contents

Part I. Nationality and Foreigners	57
Chapter 1. Nationality	57
§1. DOUBLE NATIONALITY AND STATELESSNESS	63
§2. A CASE OF LOSS OF NATIONALITY	64
Chapter 2. The Legal Status of the Foreigner	65
§1. ENTRANCE OF FOREIGNERS	65
§2. FOREIGNER'S RIGHTS	68
§3. STATUS OF REFUGEES AND DIPLOMATIC ASYLUM	72
§4. FOREIGNER'S FORCED DEPARTURE	72
§5. DEFENCE OF THE EXPELLED FOREIGNER	74
§6. THE <i>BIGGS</i> CASE	75
§7. THE <i>PADRE VITO MIRACAPILLO</i> CASE	76
Part II. Conflict of Laws	81
Chapter 1. Classical Principles (Basic Terms)	81
§1. RENVOI	81
I. Bills for a New Law	83
§2. CHARACTERIZATION	83
I. Bills for a New Law	88
§3. <i>ORDRE PUBLIC</i>	88
I. Bills for a New Law	108
§4. LAW EVASION (<i>FRAUDE À LA LOI</i>)	108
I. Bills for a New Law	112
§5. VESTED RIGHTS	112
I. Bills for a New Law	118
§6. INCIDENTAL QUESTION	119
§7. UNKNOWN INSTITUTION	121

§8. 'MODERN' PRINCIPLES	123
§9. APPLICATION OF FOREIGN LAW	123
I. Application of Foreign Law	124
II. Multiple Application of Foreign Laws	130
III. Proof of Foreign Law	130
IV. Interpretation of Foreign Law	134
V. Bills for a New Law	136
VI. Municipal Law in the International Court of Justice	136
VII. The Constitutionality of Foreign Law	137
Chapter 2. The Basic Fields of Private International Law	140
§1. PERSONAL STATUS	140
I. Nationality/Domicile	140
II. Bills for a New Law	145
III. Legal Capacity	145
§2. FAMILY	146
I. Marriage	146
A. Formalities and Registries	146
1. Ceremony Formalities and Preliminary Formalities	146
a. Bills for a New Law	147
2. Brazilians Marrying Abroad	147
a. Bills for a New Law	149
3. Consular and Diplomatic Marriages	149
a. Bills for a New Law	153
4. Religious Marriages Celebrated Abroad	153
5. Marriage by Proxy	154
6. Registration in Brazil of Marriages Celebrated Abroad	155
B. Substantive Validity of Marriage	157
1. Disqualifying Disabilities	157
a. Bills for a New Law	160
2. Parties with Different Domiciles: A Non-Rule	160
3. Polygamous and Homosexual Marriages	161
C. Personal Relations between Spouses	162
1. Bills for a New Law	165
D. Patrimonial Relations between Spouses	166
1. Immovable Properties and Securities	166
2. Maintenance Obligations	167
E. Marital Property System	168
1. The <i>Weinberger</i> Case	169
2. The Bustamante Code	170
a. Bills for a New Law	172
3. Influence of Internal Law over Private International Rules	173
4. Application of Religious Law	174
5. The Error of Registrars	174

Table of Contents

6. Naturalization and Marital Property System	175
a. Bills for a New Law	175
7. The <i>Atta</i> Case	176
II. Divorce International	177
A. Divorce of Nationals and of Foreigners	179
B. Divorce between a Brazilian and a Foreigner	185
C. A Brazilian Divorces Abroad and Remarries: Bigamy?	186
D. Declaratory Judgments	187
E. Divorce and Separation of Foreigners by Brazilian Courts	189
F. Extraterritorial Effects of Brazilian Decrees of Legal Separation	190
G. Divorce and <i>Fraude à la Loi</i>	190
H. Administrative and Religious Divorces	191
I. The Muslim <i>Talak</i>	193
J. Woman's Privilege in Choice of Court	193
K. Foreign Divorce Decree on Brazilian Property Division	195
L. Foreign Divorce Supersedes Brazilian Legal Separation	196
M. The New Divorce Legislation	197
N. Retroactivity of Full Confirmation	198
O. Divorce in Present Private International Law	199
III. Annulment and Nullity of Marriages	199
A. Foreign Annulment Judgments Denied Confirmation	202
IV. The Child	204
A. Matters of Filiation/Paternity	204
B. The <i>Cantuária Guimarães</i> Case	208
C. Confirmation of Foreign Judgments on Paternity Investigation	209
D. Domestic Law Protection of the Child	210
E. Custody	211
F. Jurisdiction on Custody Matters	212
G. International Adoption	213
H. Treaty Law	217
I. Abduction	217
J. The <i>Sean</i> Case	218
K. Alimony for Children	224
1. Bills for a New Law	225
§3. LEGAL PERSONS	225
I. <i>Lex Societatis</i>	225
II. Representation and Liability of Foreign Legal Entities	230
III. Foreign versus National Capital	231
IV. Restrictions on Ownership of Immovable Properties	232
A. Bills for a New Law	233
V. The <i>Itaipu</i> Treaty	234
§4. CONTRACTS	236
I. Party Autonomy/ <i>Lex Voluntatis</i>	236
II. <i>Lex Loci Contractus</i> and <i>Lex Loci Solutionis</i>	240
A. Bills for a New Law	242

Table of Contents

III. The Principles of Brazilian International Contracting	243
IV. Locus Regit Actum	245
A. Bills for a New Law	249
V. Essential Form	249
A. Bills for a New Law	249
VI. Financial Contract in Deutsch Mark	250
VII. Contracts in Foreign Currency	251
VIII. Return of Marks Converted into Reich Marks	255
IX. Permanent Court of International Justice on Brazilian Debt	256
X. Negotiable Instruments	257
XI. Labour Contracts	263
XII. Applicable Law in Labour Transnational Relations	265
XIII. A Case of Employee Transfer	267
XIV. A Legal Opinion from Brazil to the US	267
XV. Employment at Sea	268
XVI. Confirmation of Foreign Judgments	268
XVII. Statute of Limitations in Contractual Matters	269
 §5. OBLIGATIONS	 270
I. Torts	270
A. Bills for a New Law	272
II. Obligations by Force of Law	272
III. Unjust Enrichment	273
 §6. PROPERTIES	 273
I. Bills for a New Law	276
II. The Meeting of <i>Lex Rei Sitae</i> with <i>Locus Regit Actum</i>	276
III. Confiscation of Property	277
IV. Industrial and Intellectual Property	278
V. The TRIPS Agreement	280
VI. Trademarks and Names	280
 §7. SUCCESSION	 281
I. Clear Distinction between Applicable Law and Jurisdiction to Adjudicate	282
II. Probates Abroad of Brazilian Estates	283
III. Brazilian Jurisdiction over Estates Located Abroad	285
IV. Two Simultaneous Inheritance Proceedings: No Compensation for Properties Located Abroad	286
V. Benefit for Brazilian Heirs	290
VI. Wills: Capacity, Form and Reciprocal Wills	292
VII. Harmonizing Article 10 of LICC	295
VIII. The 'Nothingness' of Soviet Law	297
IX. Where Succession Meets Adoption	297
A. Bills for a New Law	298

Table of Contents

Part III. International Procedural Law	299
Chapter 1. Basic Rules of International Procedure	299
§1. INTERNATIONAL JURISDICTION	300
§2. JURISDICTION AND COMPETENCE	301
§3. CONCURRENT JURISDICTION AND EXCLUSIVE JURISDICTION	302
§4. CONTRACTUAL MATTERS	304
§5. FAMILY MATTERS	308
§6. BRAZILIAN IMMOVABLE PROPERTIES	310
§7. FOREIGN IMMOVABLE PROPERTIES	310
§8. INHERITANCE PROCEDURES	312
§9. LABOUR MATTERS	314
§10. BANKRUPTCY MATTERS	314
§11. BILL FOR A NEW CODE OF CIVIL PROCEDURE	315
Chapter 2. International Judicial Cooperation	316
§1. INTERNATIONAL PARALLEL LITIGATION	316
I. The Bill for a New Code of Civil Procedure	319
§2. RECOGNITION OF FOREIGN JUDGMENTS	319
I. Jurisdiction	324
II. Service of Process	325
III. Declaratory Judgments on Personal Status	327
IV. Unfounded Foreign Judgments	327
V. Bill for a New Code of Civil Procedure	330
§3. LETTERS ROGATORY	331
I. Rogatory Letter Procedure	338
II. Foreign Discovery Requests	340
A. Bills for a New Law	341
§4. STATE JURISDICTIONAL IMMUNITIES	342
I. Immunity of Brazil versus Immunity of Foreign States	342
II. States' Financial Debts	348

Table of Contents

III. Brazilian Case Law	349
IV. Immunity to Forced Execution	351
V. The Bustamante Code Provisions	353
VI. Representation of Foreign States in Brazilian Courts	354
VII. Foreign Residents in Brazilian Courts	355
VIII. Foreign Documents in Brazilian Proceedings	355
IX. 'There Are Judges in Brasilia'	355
§5. INTERNATIONAL JUDICIAL COOPERATION	357
I. Resolution 9 of the Superior Tribunal of Justice	357
II. Direct Help (<i>Auxílio Direto</i>)	359
III. Mercosul International Judicial Cooperation	361
Chapter 3. Arbitration	365
§1. THE 1996 LAW	366
§2. THE NEW YORK 1958 CONVENTION	368
Part IV. Universalism versus Unilateralism	371
§1. UNIVERSALISM IN VARIOUS FIELDS	371
§2. RETROCESSION TO UNILATERALISM	372
§3. CONCLUDING REMARKS	378
Table of Cases	379
Table of Statutes	383
Table of Treaties, Conventions and Uniform Laws	385
Index	387

Private International Law in Brazil

Jacob Dolinger

This book was originally published as a monograph in the International
Encyclopaedia of Laws/Private International Law.

General Editor: Roger Blanpain

Associate General Editor: Michele Colucci

Volume Editor: Bea Verschraegen



Wolters Kluwer
Law & Business

Published by:

Kluwer Law International
PO Box 316
2400 AH Alphen aan den Rijn
The Netherlands
Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc.
7201 McKinney Circle
Frederick, MD 21704
United States of America
Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd.
Stratton Business Park
Pegasus Drive, Biggleswade
Bedfordshire SG18 8TQ
United Kingdom
Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper.

ISBN 978-90-411-3914-6

This title is available on www.kluwerlawonline.com

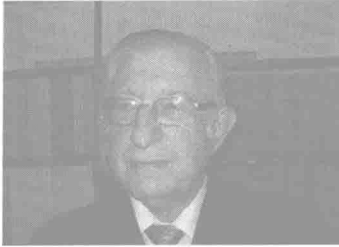
© 2012, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

The Author



Prof. Jacob Dolinger was born in 1935 in Antwerp, Belgium. In 1940 the family fled from the Nazi invasion, crossing France, Spain, Portugal and arrived to Brazil in early 1941.

Dolinger made his talmud studies in Mesifita Talmudical Seminary, N.Y. (1948–1953).

Earned law degree from the State University of Rio de Janeiro in 1958, doctorate in law in 1969, Associate Professor in 1972 and full professorship in 1979, all from the same Law School.

Published a collection on Private International Law composed of six volumes: (1) *General Part* (nine editions); (2) *Marriage and Divorce*; (3) *Child*; (4) *Contracts and Obligations*; (5) *Vademecum* (collection of laws and conventions) and (6) *International Commercial Arbitration* (the last two in co-edition with Professor Carmen Tiburcio). Other books deal with the *Capacity of the Married Woman in Civil Law*; *Repercussion of the International Monetary Fund on Private International Law* and *The Evolution of Ordre Public in Private International Law*. Edited a book of suggestions regarding constitutional international matters to the Assembly that drafted and approved the 1988 Brazilian Constitution and co-edited *Panorama of Brazilian Law* with Professor Keith S. Rosenn of the Miami University.

Published numerous articles in US Universities' law journals, in the American Journal of Comparative Law, The International Lawyer of the American Bar Association, in Mexican and Venezuelan law journals and a very large number of articles, essays and legal opinions in Brazilian law journals. In 2009, published 'Direito e Amor' (Law and Love), a collection of some of his most important Brazilian essays and articles.

Dolinger was visiting professor at the Catholic University of Rio de Janeiro in the early 1970s and taught for thirty-two years at the State University of Rio de Janeiro Law School graduate and post graduate departments, delivering courses in private international law, international procedural law and comparative law (1973–2005).

Visiting scholar at the Law School of the University of Texas at Austin and visiting professor at Brooklyn Law School (N.Y.), Capital University Law Centre (Columbus, Ohio), Loyola of Los Angeles University Law School, Miami University School of Law (on three different occasions) and at the Shaarei Bina Michlalah of Law, Israel.

The Author

In 2000, Dolinger delivered a course at The Hague Academy of International Law on *Evolution of Principles for Resolving Conflicts in the Field of Contracts and Torts* (*Recueil des Cours*, volume 283, 189–512).

Member of the Brazilian Bar Association, the American Bar Association and the International Law Association. Member of the Brazilian delegation to the fifth Inter-American Conference on Private International Law (1994), participated in the drafting of the Inter-American Convention on the Law Applicable to International Contracts.

Member of the Mercosul list of arbitrators nominated by the Brazilian government. Acted in a number of international arbitrations as attorney, as consultant and as arbitrator.

Dolinger was one of the four Brazilian professors that prepared Bill no. 4.905/1995 and later Bill no. 269/2004, to replace the Law of Introduction to the Civil Code, of 1942, which rules on Brazilian Private International Law.

Presently teaches at the post graduate department of the State University of Rio de Janeiro, a research course on the international access to Brazilian law in other countries and a course on Comparative Law.

Table of Contents

The Author	3
List of Abbreviations	13
General Introduction	15
Chapter 1. History of Brazilian Law	15
§1. ABOLISHMENT OF SLAVERY AND CREATION OF THE REPUBLIC	19
§2. THE NEW CIVIL CODE	22
§3. INFLUENCES FROM THE AMERICAN LEGAL SYSTEM ON BRAZILIAN PUBLIC LAW	24
Chapter 2. Scope and Sources of Brazilian Private International Law	28
§1. SOURCES OF PRIVATE INTERNATIONAL LAW	30
§2. THE BUSTAMANTE CODE	33
§3. OTHER INTERNATIONAL TREATIES AND CONVENTIONS	37
§4. BILLS FOR A NEW PRIVATE INTERNATIONAL LAW STATUTE	38
§5. CONFLICT OF SOURCES	41
§6. BRAZILIAN PIL IN THE SECOND DECADE OF THE TWENTY-FIRST CENTURY	51
Selected Bibliography	53

Table of Contents

Part I. Nationality and Foreigners	57
Chapter 1. Nationality	57
§1. DOUBLE NATIONALITY AND STATELESSNESS	63
§2. A CASE OF LOSS OF NATIONALITY	64
Chapter 2. The Legal Status of the Foreigner	65
§1. ENTRANCE OF FOREIGNERS	65
§2. FOREIGNER'S RIGHTS	68
§3. STATUS OF REFUGEES AND DIPLOMATIC ASYLUM	72
§4. FOREIGNER'S FORCED DEPARTURE	72
§5. DEFENCE OF THE EXPELLED FOREIGNER	74
§6. THE <i>BIGGS</i> CASE	75
§7. THE <i>PADRE VITO MIRACAPILLO</i> CASE	76
Part II. Conflict of Laws	81
Chapter 1. Classical Principles (Basic Terms)	81
§1. RENVOI	81
I. Bills for a New Law	83
§2. CHARACTERIZATION	83
I. Bills for a New Law	88
§3. <i>ORDRE PUBLIC</i>	88
I. Bills for a New Law	108
§4. LAW EVASION (<i>FRAUDE À LA LOI</i>)	108
I. Bills for a New Law	112
§5. VESTED RIGHTS	112
I. Bills for a New Law	118
§6. INCIDENTAL QUESTION	119
§7. UNKNOWN INSTITUTION	121

§8. 'MODERN' PRINCIPLES	123
§9. APPLICATION OF FOREIGN LAW	123
I. Application of Foreign Law	124
II. Multiple Application of Foreign Laws	130
III. Proof of Foreign Law	130
IV. Interpretation of Foreign Law	134
V. Bills for a New Law	136
VI. Municipal Law in the International Court of Justice	136
VII. The Constitutionality of Foreign Law	137
Chapter 2. The Basic Fields of Private International Law	140
§1. PERSONAL STATUS	140
I. Nationality/Domicile	140
II. Bills for a New Law	145
III. Legal Capacity	145
§2. FAMILY	146
I. Marriage	146
A. Formalities and Registries	146
1. Ceremony Formalities and Preliminary Formalities	146
a. Bills for a New Law	147
2. Brazilians Marrying Abroad	147
a. Bills for a New Law	149
3. Consular and Diplomatic Marriages	149
a. Bills for a New Law	153
4. Religious Marriages Celebrated Abroad	153
5. Marriage by Proxy	154
6. Registration in Brazil of Marriages Celebrated Abroad	155
B. Substantive Validity of Marriage	157
1. Disqualifying Disabilities	157
a. Bills for a New Law	160
2. Parties with Different Domiciles: A Non-Rule	160
3. Polygamous and Homosexual Marriages	161
C. Personal Relations between Spouses	162
1. Bills for a New Law	165
D. Patrimonial Relations between Spouses	166
1. Immovable Properties and Securities	166
2. Maintenance Obligations	167
E. Marital Property System	168
1. The <i>Weinberger</i> Case	169
2. The Bustamante Code	170
a. Bills for a New Law	172
3. Influence of Internal Law over Private International Rules	173
4. Application of Religious Law	174
5. The Error of Registrars	174